

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 1 із 10

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

1.1. Ідентифікатор продукту

Interior Care

1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

Використання речовини/суміші

Засіб для чищення

1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	CTP GmbH	
Адреса:	Saalfelder Strasse 35h	
Місто:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Електронна адреса:	msds@bluechemgroup.com	
Контактна особа:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Інтернет:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Телефон гарячої лінії: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Інша додаткова інформація

Номер артикулу: 2301, 2302

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

2.1. Класифікація речовини або суміші

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Категорії небезпеки:

Аерозоль: Aerosol 1

Роз'їдання/подразнення шкіри: Skin Irrit. 2

Специфічна токсичність для цільового органу (одноразова експозиція): STOT SE 3

Небезпечний для водного середовища: Aquatic Chronic 3

Зазначення фактора небезпеки:

Легкозаймисті аерозолі.

Посудина знаходиться під тиском. При нагріванні може тріснути.

Викликає подразнення шкіри.

Може викликати сонливість і запаморочення.

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

2.2. Частини маркування

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Небезпечні компоненти, які мають бути перелічені на етикетці

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated heavy

propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol

Сигнальне слово: Небезпека

Символи факторів ризику:



Зазначення фактора небезпеки

H222 Легкозаймисті аерозолі.

H229 Посудина знаходиться під тиском. При нагріванні може тріснути.

H315 Викликає подразнення шкіри.

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 2 із 10

H336 Може викликати сонливість і запаморочення.
H412 Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Зазначення застержених заходів

P101 Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку.
P102 Зберігати в недоступному для дітей місці.
P210 Тримати подалі від тепла, іскор, відкритого вогню, гарячих поверхонь. КУРИТИ ЗАБОРОНЕНО.
P211 Не розпилювати на відкритий вогонь або інші джерела займання.
P251 Не порушувати цілісності упаковки та не спалювати, навіть після використання.
P261 Уникати вдихання Аерозоль.
P312 Звернутися за першою медичною допомогою/до лікаря у разі поганого самопочуття.
P410+P412 Захищати від сонячного світла. Не допускати нагрівання вище 50 °C / 122 °F.
P501 Даний продукт і місткість для нього видалити як проблематичний вид відходів.

Маркування упаковок, вміст яких не перевищує 125 мл

Сигнальне слово: Небезпека

Символи факторів
ризиків:



Зазначення фактора небезпеки

H222-H229-H336-H412

Зазначення застержених заходів

P101-P102-P210-P211-P251-P261-P312-P410+P412-P501

2.3. Інші фактори

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

3.2. Суміші

Хімічна характеристика

Поверхнево-активні додаткові сполуки
Синтетичні миючі речовини, Діспергуючі агенти
Захисні засоби

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 3 із 10

Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація GHS			
74-98-6	propane			25 - < 30 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	Butane			25 - < 30 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light			20 - < 25 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
64742-48-9	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy			1 - < 5 %
	265-150-3			
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066			
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol			1 - < 5 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Релевантні H- і EУH-фрази: дивись у підрозділі 16.

Граничний показник концентрації, фактор М і/або АТЕ

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
		Граничний показник концентрації, фактор М і/або АТЕ	
64742-48-9	265-150-3	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy	1 - < 5 %
		шкіряний: LD50 = >3000 mg/kg; оральний: LD50 = >5000 mg/kg	
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol	1 - < 5 %
		інгалаційний: LC50 = 47,5 mg/l (пари); шкіряний: LD50 = 12800 mg/kg; оральний: LD50 = 5280 mg/kg	

РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

Загальна порада

Необхідно винести постраждалих на свіже повітря. Привести їх у стан спокою та тепло закутати.

При вдиханні

Необхідно винести постраждалих на свіже повітря. Привести їх у стан спокою та тепло закутати.

У разі забруднення дихання звернутися до лікаря.

У разі небезпеки втрати свідомості необхідно забезпечити транспортування та зберігання у стійкому положенні на боці.

При контакті зі шкірою

Необхідно відразу зняти забруднений одяг, нижню білизну, взуття та панчохи.

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило.

Нанести крем, який містить жир.

При контакті з очима

Одразу промити проточною водою протягом не менш 10-15 хвилин при відкритій повіці.

Необхідна консультація лікаря.

Дата перегляду: 29.10.2021

Interior Care

Код продукту: 802

Сторінка 4 із 10

При заковтуванні

Велику кількість води випити невеликими ковтками (розжижуючий ефект). Необхідна консультація лікаря.

4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Застереження щодо небезпеки аспірації

РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Фосфат амонію.

Пісок.

Піноутворювач, стійкий до дії спиртів.

Діоксид вуглецю (CO₂).

Невідповідні засоби пожежогасіння

Компактний водний струмінь.

5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

Можливе утворення небезпечних речовин внаслідок руйнування.

Не вдихати газу при вибуху/пожежі.

5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У разі виникнення пожежі: використовувати засоби для захисту органів дихання, залежно від навколишньої циркуляції повітря.

Додаткові вказівки

У разі пожежі небезпечні контейнери треба охолодити за допомогою води.

Забруднену воду необхідно зібрати окремо.

РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді

6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації

У разі виникнення пожежі: використовувати засоби для захисту органів дихання, залежно від навколишньої циркуляції повітря.

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Не вдихати газ/дим/пари/аерозоль.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Ліквідувати газу / випаровування / туман за допомогою водяного струменя.

Не допускати потрапляння в каналізацію або ґрунтові води.

У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи.

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафти).

Протерти абсорбуючим матеріалом (наприклад, ганчірками, волокнистою масою).

6.4. Посилання на інші розділи

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання

7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведіння з матеріалом

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

Закриті пристрої. Пари/аерозолі необхідно відсмоктати безпосередньо на місці виникнення.

Уникати контакту зі шкірою та очима.

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 5 із 10

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити. Вжити заходів проти електростатичного заряду.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці. Необхідно дотримуватися інструкцій по зберіганню аерозолів.

Не зберігати при температурі вище: 50 °C

Додаткова інформація про умови зберігання

Пакувальні матеріали: Метал.

7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист

8.1. Контрольні параметри

8.2. Заходи зменшення впливу

Захисні і гігієнічні заходи

Не можна приймати їжу, пити, палити або вживати наркотики на робочому місці. Перед перервами і в кінці роботи вимити руки.

Захисні засоби для очей/обличчя

Використовувати щільно прилягаючі захисні окуляри при загрозі бризок в очі. (DIN EN 166)

Захист рук

Використовувати захисні рукавиці.

Захист шкіри

Використовувати відповідний захисний одяг, стійкий до дії розчинників, згідно з EN 465.

Захист дихальних шляхів

Забезпечити достатню вентиляцію у разі утворення випаровувань / аерозолів. У разі недостатньої вентиляції використовувати апарат для захисту органів дихання.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	Аерозоль
Колір:	Безбарвний
Запах:	Характерний

Змінення фізичного стану

Температура спалаху:	- 80 °C
Нижня границя вибуховості:	1,0 об. %
Верхня границя вибуховості:	12,0 об. %
Температура займання:	250 °C
Тиск пари: (при 20 °C)	3600 hPa
Розчинність у воді: (при 20 °C)	Не розчиняється

9.2. Інша інформація

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 6 із 10

10.1. Реакційна здатність

Відсутня будь-яка інформація.

10.2. Хімічна стійкість

Здатність до руйнування відсутня за умов використання за призначенням.

10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

Відсутня інформація щодо небезпечних реакцій.

10.4. Умови, яких треба уникати

Матеріал використовувати тільки в місцях, де відкрите світло, вогонь й інші джерела займання знаходяться поодаль.

Не зберігати при температурі вище: 50 °C

Захищати від тепла.

10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Окислююча речовина Кислота, концентрована. Луги (лужні розчини), концентровані.

10.6. Небезпечні продукти розкладу

Монодіоксид вуглецю (CO)

Діоксид вуглецю (CO₂).

РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

11.1. Дані про токсикологічний вплив

Гостра токсичність

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
64742-48-9	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy				
	оральний	LD50 >5000 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 >3000 mg/kg	Кролик		
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol				
	оральний	LD50 5280 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 12800 mg/kg	Кролик		
	інгаляційний (4 h) випари	LC50 47,5 mg/l	Щур		

Подразнення та агресивна дія

Викликає подразнення шкіри.

Серйозне ураження очей/подразнення очей: Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Сенсибілізуюча дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

Може викликати сонливість і запаморочення. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light)

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 7 із 10

Небезпека вдихання

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Практичний досвід

Інші спостереження

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

12.1. Токсичність

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело	Метод
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light					
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 1-10 mg/l	48 h	Велика дафнія (Daphnia magna)		
	Токсичність Crustacea	NOEC 1 mg/l		Велика дафнія (Daphnia magna)		
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol					
	Гостра токсичність для риб	LC50 9640 mg/l	96 h	Чорний товстогуліт (Pimephales promelas)		
	Гостра токсичність водорості	ErC50 1000 mg/l	72 h	Водорості		
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 13299 mg/l	48 h	Велика дафнія (Daphnia magna)		

12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Відсутня будь-яка інформація.

12.3. Біонакопичувальний потенціал

Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
74-98-6	propane	2,36

12.4. Мобільність у ґрунті

Відсутня будь-яка інформація.

12.5. Результати оцінки PBT и vPvB

Відсутня будь-яка інформація.

12.6. Інші шкідливі ефекти

Відсутня будь-яка інформація.

Загальні зауваження

Не допускати потрапляння в каналізацію або ґрунтові води.

РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Утилізація

Не слід утилізувати разом з побутовим сміттям

Не допускати потрапляння в каналізацію або ґрунтові води.

Поводження повинне відбуватися при дотриманні приписів компетентних служб спеціального поводження.

Звернутися до утилізуючої організації, щодо з'ясування точного коду відходів.

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 8 із 10

Забруднена упаковка

Забруднені контейнери слід звільнити від залишків продукту, та після відповідної очистки можна використовувати повторно.

Неочищений контейнер не можна проколювати, розрізати або запакувати. (Небезпека вибуху.)

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

Наземний транспорт (ADR/RID)

14.1. ООН №:	UN 1950
14.2. Належна назва при перевезенні:	AEROSOLS Пропано-/ бутанова суміш
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	2
14.4. Пакувальна група:	-
Етикетки:	2.1



Класифікаційний код:	5F
Особливі положення:	190 327 344 625
Обмежена кількість:	1 L
Звільнена кількість:	E0
Категорія транспортування:	2
Номер небезпеки (№ загрози):	-
Код обмеження на перевезення в тунелях:	D

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

14.1. ООН №:	UN 1950
14.2. Належна назва при перевезенні:	AEROSOLS Пропано-/ бутанова суміш
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	2
14.4. Пакувальна група:	-
Етикетки:	2.1



Класифікаційний код:	5F
Особливі положення:	190 327 344 625
Обмежена кількість:	1 L
Звільнена кількість:	E0

Морський транспорт (IMDG)

14.1. ООН №:	UN 1950
14.2. Належна назва при перевезенні:	AEROSOLS Пропано-/ бутанова суміш
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	2.1
14.4. Пакувальна група:	-
Етикетки:	2.1

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 9 із 10



Морський забрудник: -
Особливі положення: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Обмежена кількість: 1000 mL
Звільнена кількість: E0
EmS: F-D, S-U

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. ООН №: UN 1950
14.2. Належна назва при перевезенні: AEROSOLS, FLAMMABLE
Пропано-/ бутанова суміш
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: 2.1
14.4. Пакувальна група: -
Етикетки: 2.1



Особливі положення: A145 A167 A802
Обмежена кількість - пасажирські: 30 kg G
Passenger LQ: Y203
Звільнена кількість: E0
IATA-Інструкції з пакування (пасажирські літаки): 203
IATA-Максимальна кількість (вантажні літаки): 75 kg
IATA-Інструкції з пакування (вантажні літаки): 203
IATA-Максимальна кількість (вантажні літаки): 150 kg

14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Особливі застережені методи для користувачів

Відсутня будь-яка інформація.

14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Розпорядження ЄС

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 3, Запис 28

Директива 2010/75/ЄС (ЛОС): 25 %

Директива 2004/42/ЄС (ЛОС): 25 %

Дані щодо Директиви 2012/18/ЄС (SEVESO III): P3a FLAMMABLE AEROSOLS

Додаткові вказівки

Містить: (Директива (ЄС) № 648/2004 про детергенти)
> 30 % аліфатичні вуглеводні
ароматичні речовини

Interior Care

Дата перегляду: 29.10.2021

Код продукту: 802

Сторінка 10 із 10

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води

1 - помірний забруднювач води

(Німеччина):

Додаткові вказівки

У списку немає жодної з речовин згідно з Директивою 2008/105/ЄС.

15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінку безпечності наступних речовин у цьому препараті було проведено у суміші:

propane

Butane

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light

propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Зміни

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 2,11,12,14,15.

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно СГС

Класифікація	Процедура класифікації
Aerosol 1; H222-H229	На підставі даних випробовувань
Skin Irrit. 2; H315	Принцип перенесення "Аерозоль"
STOT SE 3; H336	Принцип перенесення "Аерозоль"
Aquatic Chronic 3; H412	Метод розрахунків

Релевантні H- і EUN-фрази (Номер і повний текст)

H220	Легкозаймистий газ.
H222	Легкозаймисті аерозолі.
H225	Легкозаймиста рідина та випари.
H226	Займиста рідина та випари.
H229	Посудина знаходиться під тиском. При нагріванні може тріснути.
H280	Містить газ під тиском; при нагріванні може вибухнути.
H304	Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.
H315	Викликає подразнення шкіри.
H319	Викликає серйозне подразнення очей.
H336	Може викликати сонливість і запаморочення.
H411	Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
EUN066	Повторна дія може спричинити сухість шкіри або утворення тріщин.

Інша додаткова інформація

Інформація відповідає сучасному рівню знань. Проте вона не надає гарантій щодо властивостей продукту і не має юридичної сили.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).